



**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ:  
КОМПЕНСАТОР РЕЗИНОВЫЙ  
АНТИВИБРАЦИОННЫЙ  
ФЛАНЦЕВЫЙ NBR**

Предприятие изготовитель: Chengde Rui Mai Trading Co., Ltd.  
Адрес: ROOM 311, UNIT 5, 1-1# BUILDING, ZHONGXING ROAD,  
SHUANGQIAO DISTRICT CHENGDE CITY, HEBEI CHINA, Китай



Сертификат соответствия: РОСС CN.HX37.H06731

ООО «СерТПромЭксперт» (аттестат аккредитации №RU.RU.10HX37, выдан 01.04.2020г)

Срок действия с 02.02.2022 по 01.02.2025

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1. Компенсаторы фланцевые предназначены для предотвращения передачи механических вибраций по трубопроводным системам. Также могут использоваться в качестве компенсаторов тепловых удлинений трубопроводов и для соединения трубопроводов при нарушенной центровке, рабочая среда - вода, гликоль, щёлочи, нефть и нефтепродукты, минеральные и растительные масла, животные жиры. Температура рабочей среды до+80°С

1.2. Фланцы изготовлены по стандарту EN 1092-1 ISO Py10/16 (Ду25-150), Py10 (Ду200-300), Py16 (Ду200-300).

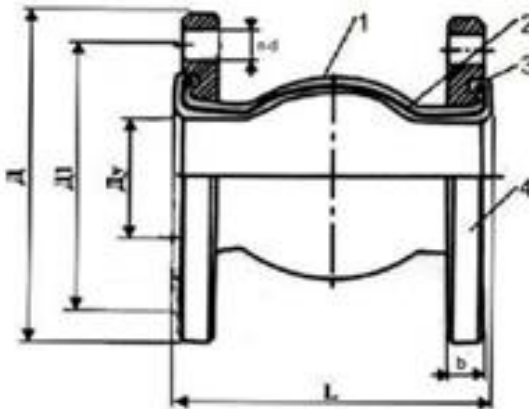
1.3. На компенсаторах Велармо могут быть использованы контрольные (ограничительные) стержни сторонних производителей.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

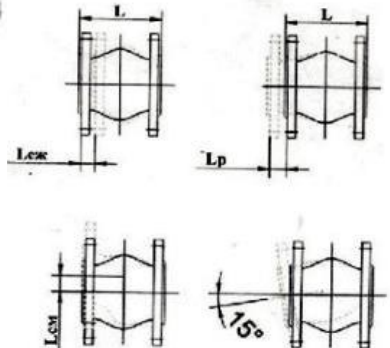
2.1. Основные габаритные и присоединительные размеры приведены в табл. 1 и на рис. 1

Таблица №1.

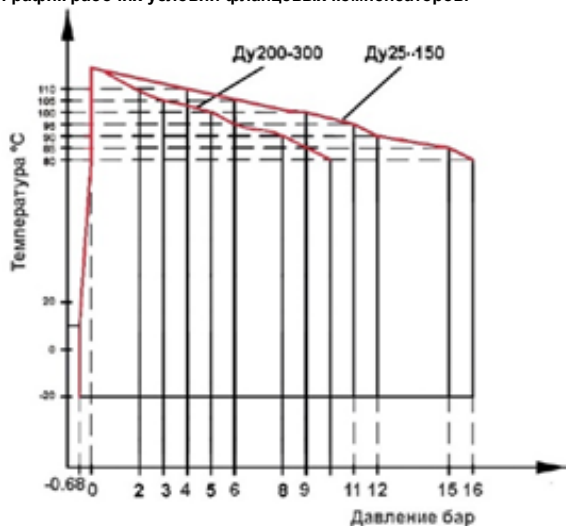
Ду	Py, кг/см <sup>2</sup>	Д, мм	Д1, мм	L, мм	b, мм	потв.-øд, мм	Вес, кг
25	10/16	115	85	95	15	4-18	2,6
32		140	100	95	15	4-18	2,93
40		150	110	95	15	4-18	3,60
50		165	125	105	15	4-18	4,23
65		185	145	115	15	4-18	5,21
80		200	160	135	17	8-18	6,20
100		220	180	130	17	8-18	7,00
125		250	210	165	19	8-18	9,53
150	285	240	180	21	8-23	12,60	
200	10	340	295	205	21	8-23	17,56
250		395	350	230	23	12-23	20,00
300		445	400	260	23	12-23	25,00
200	16	340	295	205	21	12-23	15,54
250		405	355	230	23	12-27	22,76
300		460	410	260	25	12-27	30,98



№	Наименование	Материал
1	Корпус	NBR
2	Армирование	Нейлоновая оплетка
3	Кольцо армирования	Углеродистая сталь
4	Фланец	Оцинкованная сталь



## График рабочих условий фланцевых компенсаторов.



2.2. Значения максимально допустимых деформаций компенсаторов приведены в табл. 2 и на рис.2.

Ду	Допустимая деформация			Угловое смещение осей, град
	Осевое сжатие, мм (Lсж)	Осевое растяжение, мм (Lр)	Линейное смещение осей, мм (Lсм)	
25	10	6	10	15
32	10	6	10	
40	10	6	10	
50	10	6	10	
65	15	8	12	
80	15	8	12	
100	20	12	16	
125	20	12	16	
150	20	12	16	
200	20	12	16	
250	30	14	25	
300	30	14	25	

## 3. УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

- К монтажу, эксплуатации и обслуживанию компенсаторов допускается персонал, изучивший их устройство, правила техники безопасности и требования настоящей инструкции.
- Для обеспечения безопасности категорически запрещается производить работы по устранению дефектов при наличии давления рабочей среды в трубопроводе.
- При производстве всех видов работ, должны быть предусмотрены меры, исключающие случайную подачу среды в трубопровод. В местах управления подачей среды должна быть вывешена табличка с надписью: «Не включать – работают люди».

## 4. МОНТАЖ

- Фланцевые компенсаторы могут устанавливаться на трубопроводе в горизонтальном/вертикальном положении.
- Отклонение от соосности компенсатора и трубопровода не должно превышать 3мм. Перекручивание вставки не допускается.
- Установку компенсаторов производить с учетом максимально допустимых деформаций, приведенных в таблице 2.
- Перед установкой компенсатора ответные фланцы должны быть тщательно очищены от грязи, песка, окалин и др.
- При монтаже между компенсатором и ответными фланцами не рекомендуется устанавливать дополнительные прокладки.
- Затяжку болтовых соединений производить равномерно с небольшим усилием.



## 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 5.1. Фланцевые компенсаторы должны использоваться строго по назначению в соответствии с указанием в технической документации.
- 5.2. Во время эксплуатации следует производить периодические осмотры и технические освидетельствования в сроки, установленные правилами и нормами организации эксплуатирующей трубопровод.
- 5.3. При осмотрах проверить: общее состояние компенсатора, состояние крепежных соединений.

## 6. МАРКИРОВКА

- 6.1. Маркировка выполняется на корпусе и фланцах компенсатора и содержит следующие данные:
  - а) номинальное давление буквами PN и его величина в кгс/см<sup>2</sup>.
  - б) номинальный диаметр DN и его величина в мм.

## 7. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- 7.1. Компенсатор должен храниться в упаковке предприятия-изготовителя согласно условиям 5 по ГОСТ 15150. Воздух в помещении, в котором хранится компенсатор не должен содержать коррозионно-активных веществ.
- 7.2. Транспортирование компенсатора должно соответствовать условиям хранения 5 по ГОСТ 15150.

## 8. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 8.1. В комплект поставки входят:
  - Компенсатор фланцевый — 1 шт;
  - Паспорт с технической характеристикой и инструкцией — 2 шт. на партию компенсаторов.

## 9. УТИЛИЗАЦИЯ

- 9.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96ФЗ «Об охране атмосферного воздуха» (в редакции от 01.01.2015), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции от 01.02.2015г) «Об отходах производства и потребления», от 10 января 2002 № 7-ФЗ «Об охране окружающей среды» (в редакции от 01.01.2015), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## 10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- 10.1. Изготовитель гарантирует соответствие товара настоящему паспорту при соблюдении Потребителем условий эксплуатации, транспортировки и хранения. Гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев со дня отгрузки потребителю. Гарантийные обязательства распространяются на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- 10.2. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
  - нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
  - наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
  - наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
  - повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
  - наличия механических повреждений или следов вмешательства в конструкцию изделия.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК  
ЭКСПЛУАТАЦИИ 12  
МЕСЯЦЕВ СО ДНЯ  
ОТГРУЗКИ ПОТРЕБИТЕЛЮ

КОЛИЧЕСТВО ШТ. \_\_\_\_\_

ДАТА ВЫДАЧИ ДОКУМЕНТА \_\_\_\_\_

ПОДПИСЬ \_\_\_\_\_

№ \_\_\_\_\_

ОТК \_\_\_\_\_

ШТАМП  
ТОРГУЮЩЕЙ (ПОСТАВЛЯЮЩЕЙ)  
ОРГАНИЗАЦИИ

